



L'été des livres

MÉLANGE DES GENRES

ROMAN « Pram » l'humaniste

Indonésie, fin des années 1940. A la prison de Buru, le grand écrivain Pramoedya Ananta Toer – dit « Pram » – distrait ses compagnons de cellule en leur racontant des histoires. Parmi elles, les aventures de Minke, jeune indigène éduqué, admirateur de l'Europe et de sa « modernité ». Lorsqu'il rencontre Annelies, fille de l'industriel Mellema et de sa concubine indonésienne, il tombe fou amoureux d'elle. C'est le début d'une passion mais aussi d'un drame qui mènera la famille à sa perte. En 1975, « Pram » reprendra ce récit par écrit. C'est le *Buru Quartet*, une tétralogie engagée, entre roman initiatique et critique de toutes les oppressions. Après *Le Monde des hommes* (Zulma, 2017), le deuxième tome



de cette saga humaniste, *Enfant de toutes les nations*, vient d'être traduit. Au-delà de l'histoire passionnante pleine de rebondissements, « Pram » livre une réflexion puissante sur le rôle des favoris dans une société inégalitaire. ■ MARIE DAOUDAL
► *Enfant de toutes les nations* (*Anak semua bangsa*), de Pramoedya Ananta Toer, traduit de l'indonésien par Dominique Vitalyos, Zulma, 512 p., 24,50 €.